

14
105

「經濟」論文選第一輯

人民民主國家的經濟發展

東北計劃委員會統計局編譯



生活·讀書·新知三聯書店出版

「國際經濟」論文選第一輯

人民民主國家的經濟發展

東北計劃委員會統計局編譯

生活・讀書・新知

三聯書店出版



版權所有

生活·詩書·新知三聯書店出版

北京西總布胡同29號

*

1951年8月在北京印造初版

317×437/25·92定價頁·總號933·分號Q496

00001—15000冊·定價3700元

*

三聯·中華·商務·開明·聯聚聯合組織

中國圖書發行公司發行

目 次

論羅馬尼亞的經濟發展	卡爾	1
人民的波蘭蒸蒸日上	科瓦洛斯基	17
保加利亞的勞動合作農場建設	斯塔洛都布洛夫斯卡雅	29
德境蘇佔領區的經濟發展	古新斯基	52
蒙古人民共和國的經濟發展	斯切潘諾夫	60

論羅馬尼亞的經濟發展

卡 爾

羅馬尼亞曾是東南歐在經濟上最落後的國家。它是封建殘餘勢力最濃厚的農業國，外國獨佔資本在羅馬尼亞的經濟上和政治上起了很大的作用。

1944年，蘇聯軍隊從法西斯束縛下解放了羅馬尼亞。反人民的安多尼斯哥政權被打倒了，但是，羅馬尼亞反動的資產階級，在帝國主義營壘支持之下，盡其所有的力量，以維持自己的政權。

1945年3月6日，羅馬尼亞民主政府取得政權後，推翻了剝削階級的統治。然而，羅馬尼亞的資產階級，在政府機關裏仍然保有重要的位置，並且有阻礙國家民主改革的可能。1945年實現了土地改革，可是經濟改革的更進一步的實施，卻遇到了極大的困難。

羅馬尼亞的工人和農民，爲了爭取人民民主的勝利，打倒反動勢力，在共產黨的領導之下，對破壞國家民主化的陰謀展開了鬥爭。1946年12月，羅馬尼亞的民主陣營，在國會選舉中得到了很大的勝利。勞動羣衆向在羅馬尼亞的外國資本和本國資本，發動了斷然的攻擊。由此開始了廣汎的經濟建設。儘管國內戰爭和法西斯統治以及兩年旱災的結果，使羅馬尼亞的經濟陷於極端困窘的狀態，但勞動農民勝利地完成了春耕運動。蘇聯所給予的糧食、種子、工業原料、各種材料和機器等的援助，在這裏起了決定的作用。1947年的收成甚爲良好，同年秋季和1948年的春季播種面積已擴大，農作法也改善了。工人階級勞動熱忱的高漲，使工業的迅速復興有了保證。1946年的工業生產，達到戰前水平的50%，而1947年，它已增至75%，1948年第一季末，則達85—90%。幣制改革的勝利完成，和人民政府實施的其他經濟政策，加速了國家經濟的復興。市場上的一般物價，自1947年11月起，開始平穩地下降，這使勞動人民的物質生活有了顯著的改善。這些在經濟戰綫上的成就，更加鞏固了人民政府在羣衆中的威信和聲望。

1947年夏季，反動的資產階級在外國帝國主義唆使下，發動企圖破壞人民政權的陰謀。但馬尼沃及其同謀者的這一陰謀即時被揭露，陰謀分子受到了審判，保皇黨亦遭解散。1947年秋季，依照羅馬尼亞人民的意志，從政府裏逐出了繼續阻礙民主政策推行的達達列斯古及其他自由主義者的部長。最後，在1947年冬季，高根曹爾諾夫王儲也垮了台。同年12月31日羅馬尼亞人

民共和國，遵照人民的意志宣告成立。所有這一切，嚴重地打擊了國內外的反動勢力。工人階級領導下的勞動者的政權鞏固起來了。從此以後，羅馬尼亞的民主，更加順利而迅速地發展起來。

人民民主陣線，在1948年3月23日羅馬尼亞人民議會的選舉中，獲得了光輝的勝利。羅馬尼亞新立法機關所做的第一件事，便是通過由共產黨製定並由工農和知識分子在多次會議上預先審議過的人民共和國憲法。不久以前，在1948年2月，兩個工人階級政黨——共產黨與社會黨——合併為統一的羅馬尼亞工人黨，並以馬克斯、恩格斯、列寧、斯大林的革命理論作為黨綱的基礎。

羅馬尼亞人民政府開始對羅馬尼亞的經濟進行社會主義的改造，國家和工人加強了對私有企業的監督。後來，根據1948年6月11日人民議會所通過的法案，實行了工業、運輸及財政機構的國有化。

羅馬尼亞的勞動者，在共產黨領導下取得了政權，並在殘酷的階級鬥爭中，取得了國家經濟的支配地位。

* * *

羅馬尼亞基本生產手段的國有化，是逐漸完成其準備的。1947年9月底，在波蘭召開的幾國共產黨代表情報會議上，傑奧吉·吉姆強調加強國有部門的必要性。1947年11月召開的第二屆羅馬尼亞勞動代表大會的決議中，也指出了必須強化工商業中國有部門，以鞏固人民民主和造成過渡到社會主義的條件。

在實行國有化之前，曾推行某些準備措施。1946年羅馬尼

亞銀行的國有化，對羅曼亞斯克銀行爲首的大商業銀行，與對奧地利·羅馬尼亞公司、羅馬尼亞美利堅公司等外國石油公司，以及對最大的馬拉克撒金屬加工及機器製造康采恩實施國家監督，曾起了很大作用。

私人資本也受國家工業管理機關的監督。由工人技師聯合會產生的、工人監督生產的機關——工廠管理委員會，經常協助這些管理機關的工作。

然而，傑奧吉·吉姆在對羅馬尼亞工人黨提出於人民議會的國有化法案，加以闡明以後，強調地指出：單靠國家與工人監督制，是不足以致羅馬尼亞及外國壟斷資本的陰謀與怠工於死命的。因此人民政府必須實施基本生產手段的國有化。

依國有化法案的規定，已移交到政府手中的有 20 個冶金工廠；112 個金屬加工企業和造船廠；20 個煤炭公司；25 個石油及煤氣工業股份有限公司（包括外國大石油公司在內）；152 個建築材料工廠；70 個化學企業；151 個紡織工廠。同時收歸國有的還有 10 條私營鐵路；4 個汽船公司；352 隻海輪和內河航船；15 個保險公司及全部商業銀行。從 1947 年 10 月的工業統計中，可以作出這樣的總結：即絕大部分雇用工人 100 名以上的大工業企業，已收歸國有。

但是上述這些收歸人民公有的基本企業、運輸業、銀行與保險公司等，絕不是國有部門的全部。要知道：羅馬尼亞在實行國有化以前，幾乎所有鐵路、交通電訊，約 25% 的黑色金屬企業、煙草業、製酒業、火柴業、食鹽專賣，約 25% 的林場，許多製材場，

30—40% 的金屬加工企業和漁業都早歸國家所有。此外在廢除君主制以後，王室財產也收歸國有了。^①

根據新憲法的規定，森林與地下蘊藏，都是公有財產，故在 1948 年實行國有化以後，國有部門在羅馬尼亞複雜的經濟結構中，已成為主導部門。不僅如此，它在基本生產部門中，除農業外，也已居於領導地位。

但是在基本生產手段收歸國有後，羅馬尼亞經濟中的私有資本，還繼續保持顯著的作用。中小工業仍然操在資本家手裏。資本家在批發與零售商業中的地位，基本上並沒有動搖。政府現正以民主的經濟政策，限制和排擠私有資本的活動。

對於城市中廣大的小手工業者，國家以優越的條件供給他們原料、燃料、電力、設備和低利貸款，幫助他們生產，協助他們參加合作社。除合作社外，還有城市小商業的聯合經營，對於發展城市商業也有積極的作用。

1945 年的土地改革，對於消滅封建殘餘有極大的意義，它從地主的封建剝削下解救了羅馬尼亞的農民。羅馬尼亞民主政府的土地政策是以保護農村勞動者，使其不受富農和商業資產階級的奴役為準繩。

實行土地改革以後，分到土地 10 公頃以下的中小農戶的土地，約佔全國播種面積的 70%。因為其餘的土地，189,000 個較

① 羅王不僅是國內最大的地主，並且是最大的產業資本家和金融寡頭。卡羅爾二世曾以定購軍火名義，掠奪公款，發了大財。他的兒子米謝爾正和其父親一樣，善於增殖家產，因而在金融界佔了領導地位。王室並握有主要石油業康采恩和許多輕重工業的大量股票。

大的、佔有土地10—50公頃的農戶所有，因為小農生產不斷產生資本主義，所以私人資本主義制度的經濟力量，即佔有50公頃以內的富農和舊地主，在羅馬尼亞鄉村中仍有剝削農民的可能性。他們暗中租給農民土地，僱傭勞動或放高利貸，收買農民的農產物等等。國家正在推行限制與排除這些剝削分子的政策。1947年6月通過的法令，宣佈富農或大地主與因旱災破產的農民之間，所訂立的土地買賣契約一律無效；禁止未經政府允許的土地買賣，同時廢止了土地抵押及土地租賃制度。

最要緊的是：羅馬尼亞人民共和國政府之擴大對農民的貸款及降低貸款利息，發展合作社，調整工農業生產品的價格等一切措施，都是為了發展農業和提高勞動羣衆的物質生活水平。

羅馬尼亞民主政府在鄉村中所實行的土地改革和其他政策，具有很大的進步意義。但是羅馬尼亞的現代農村經濟，在保持着資本主義和小商品經濟關係的情形下，是不可能保障鄉村勞動者不受富農的剝削及保證農業的高度發展的，這只有在農業經濟的社會主義改革的基礎上才能實現。

羅馬尼亞政府正在鼓勵發展農業生產的合作化。設立了國營農具租賃站，和百餘處屬於國營企業“列阿金姆”的國營模範農業試驗場。它們不斷提高農業生產技術，明示給個體小生產者以勞動社會化的好處。

與此同時，並推行對農村的運銷、供應及信用貸款合作事業的鼓勵政策。1948年初，合作社的社員總數達450萬人，超過1944年的4倍。到今年3月1日止，合作社社員數，已占全羅馬

尼亞人口的 27.8%。

政府委託合作社中央機關“印考甫”，在鄉村中預購糧食及其他農產品。

所以人民政府與對農村中仍然強大的私人資本——富農及高利貸者——實行限制政策的同時，並獎勵和刺激農村的小規模農場轉入農村生產合作社。要想在殊死的階級鬥爭條件下實現農村的社會主義改革，必須作長期準備，並必須在工人階級的領導下，加強工農的團結。

* * *

掙脫了帝國主義的奴役枷鎖，奠定了社會主義發展的基礎的羅馬尼亞人民共和國面前，擺着一個任務：即在短期內剷除由資本主義所留下來的經濟落後性。

與此關聯，我們應當說明一下兩次世界大戰期間的羅馬尼亞經濟發展的幾個特徵。在此時期，羅馬尼亞資本主義發展的特徵，在於它的石油業和其他許多工業部門的生產及資本的集中化。^①獨佔康采恩，控制了大部分的國內工業品。

羅馬尼亞的工業構成，從前具有濃厚的半殖民地色彩。在當時起頭等作用的，是石油採掘與木質纖維的第一次加工等原料部門，而它們還被外國托辣斯所把持。外國資本廣泛地控制着國家經濟，人爲地阻礙着機器製造業的發展，因為機器製造業的發

① 1923 年的羅馬尼亞工業中，574 個股份公司的平均資本額為 1,370 萬列伊；1937 年，1145 個股份公司的平均資本額為 3,000 萬列伊。資本額在 5 億以上的大工業企業的利潤，在 1935 年佔全部工業利潤的 48%，1936 年佔 56%，1937 年佔 62%。

展將能够以必需的生産工具裝備起石油業、製造廠、工廠、運輸業和落後的農業。

羅馬尼亞是個落後的農業國家。其工業生産的比重僅佔國民生産的 40%。在大戰前夕，生産工具的生産，僅佔全部工業生産的 30—35%，這顯然少於匈牙利和捷克斯拉夫等國。羅馬尼亞的農業，一年需要 7 萬把耕犁，而羅國的機器製造業，僅能生産 9,000 或 10,000 把。石油業與工廠所使用的裝備、機車、車廂以及鐵軌，都由國外輸入。羅馬尼亞的重要工業部門，是紡織、製鞋和食品等輕工業。

如列寧、斯大林的理論所昭示，如蘇聯的社會主義建設的實際經驗所證明，惟有工業化的政策，才是經濟落後的國家向社會主義發展的基礎。惟有走上工業化的途徑，國家經濟才有發展的可能，國家的獨立才有保障，農業才能轉入社會主義發展的道路。

羅馬尼亞的冶金原料雖暫時還較缺乏，但化學原料和動力資源的蘊藏卻極為豐富。產業工人後備軍也很龐大。這一切是本國重工業廣泛發展的保證。

冶金業和機器製造業，是今日羅馬尼亞工業中較不發達的部門。大戰前夕，它們所僱傭的工人數目，僅佔全國製造工業工人總數的 18%，而同時期，在匈牙利則為 38%。

羅馬尼亞冶金業的各部門間，生產力有極大差異：

羅馬尼亞冶金機構生產能力

(戰後調查材料,單位千噸)

煤 產	焦 炭	鐵 礦	煉 鐵	煉 鋼	軋鐵加工
200	90	200	278	455	585

軋鐵工廠中規模較大的計有列森那、胡涅多拉、費爾基南特、其旦那特拉克蘭和馬拉克撒。它們都能製造鋼鐵管、鋼鐵板、鋼鐵絲及其他鋼鐵器具。但不能製造建築用材料、鐵柱、鐵軌、鐵輪、鐵軸與鑄型鐵。羅馬尼亞的軋鐵基礎不能保證供給石油業以所需的輸油管。所以現有的生產基礎是不够的,必須改建現有的冶金工廠,以滿足對軋鐵業的需要。

國家工業化要求着發展自己的機器製造業。從前完全不能生產最重要的生產工具:如車床、發電機、採礦用具、電氣用品、複式農業機器、汽車、建築用具,以及大部輕工業用機器等。而現有的工廠已能製造蒸氣鍋、機車、交通工具、工業機器和農具了。

羅馬尼亞共產黨實行他所提出的發展經濟的政策,獲得了良好的成績。1947年,煤產量已幾乎達到煤礦生產能力的最高水平。製鐵達91,000噸,鋼183,000噸,軋鐵142,000噸。到1947年下半年,羅馬尼亞的鐵產恢復到1938年下半年水平的86%,鋼79%,洋灰達100%,鉛93%,基本化學工業100%。

羅馬尼亞的工業,受到蘇聯極大的幫助,它供給了羅馬尼亞大批的焦炭、鐵礦、各種合金和其他原料。

爲了利用土產煤煉製焦炭，羅馬尼亞擬建新的焦炭工廠。

羅馬尼亞經濟的發展，要求根本改造動力體系。天然煤氣的資源，羅馬佔世界的一位（在外雪爾凡尼亞巴拿特等地）。僅赤塔夾捷巴魯特（保塔爾查）一地的天然煤氣出產，即可供應布哈列斯特及其附近地方的工業企業、公營事業和居民使用幾十年。羅馬尼亞現在使用的主要是石油煤氣，外雪爾凡尼亞出產的天然煤氣未能很好的利用。煤氣輸送管工廠的生產力薄弱，是阻礙天然煤氣生產的主要原因。把布哈列斯特—安格尼茲現有的煤氣輸送管，與煤氣產地保塔爾查聯繫起來，這一工作是在戰前開始的，後來一度停工，直到 1947 年 12 月才復工，現在這項工作已被完成。這一煤氣輸送管的建設，打下了擴大天然煤氣供應範圍的基礎。它能够在動力總量中大大提高煤氣的比重。

戰前羅馬尼亞的動力結構，特別是國內外資本寄生性的統制，陷國家於油源被耗盡、林產被伐盡的威脅之下。因爲鐵路、發電站、工業和其他公用企業所用的燃料，全靠石油和木材，而使羅馬尼亞的大部林木燃燒殆盡，這種情形是甚於任何一個國家的。因此它的木質纖維工業所佔比重，是微不足道的。改變動力結構的問題，已成爲發展羅馬尼亞經濟最迫切的問題。現在政府不僅在致力發展外雪爾凡尼亞產區的煤氣生產，而且更注意到展開褐煤的採掘，這種褐煤的蘊藏量，遠超過從前的估計數量。

以前未被利用的水力，也成了動力的主要來源。根據目前的統計，利用褐煤和水力，在羅馬尼亞可建設發電量達 200 萬基羅瓦特的發電站。這樣才能大大地增強工業和國民經濟其他部門

的動力裝備。1937年，動力用電總量僅為247,000基羅瓦特，一般用電為261,000基羅瓦特。

提高天然煤氣與水力在動力中的比重，並不能減少在羅馬尼亞經濟中佔領導地位的石油業的作用。羅馬尼亞的石油產量，自1937年開始，其指數逐漸下降：（單位百萬噸）

1935年	1936年	1937年	1938年	1939年	1943年	1944年	1945年	1946年
8.4	8.7	7.1	6.6	6.2	5.3	3.5	4.7	4.2

石油採掘量的日見下降，是由於外國康采恩在戰前或在戰爭過程中，採用了掠奪性的採掘和試掘方法，並由於舊統治階級實行了反人民的政策，以及英美公司戰後怠工所致。雖然如此，但因民主政府實施了一連串的重要政策，石油業的採掘工作於1947年底大有改進：石油採掘量的下降不但已中止，而且已有了增長的趨向。國家對石油工業的加強監督及蘇、羅合辦的石油公司之獲得探尋新油區的權限，也起了很大的作用。1948年的試掘計劃，比1947年的實際試掘提高了兩倍以上(340:160)。這個計劃保證供給各石油業以自製的和輸入的機器裝備。羅馬尼亞的工業化，在最近期間內，便可保證把國內工廠出產品的油管、掘鑿機、唧筒和其他設備用具，供給石油業。

羅馬尼亞化學工業的發展，也有遠大的前途。在國內現有的大量化學原料（食鹽、石油、煤氣、礦物、木質纖維及其他）的基礎上，現在即可發展各種化學生產。化學用鉀在羅馬尼亞的輸出中，已開始發生重要作用。在1948年，預定建設新的化學聯合工廠。

羅馬尼亞有很多大規模的紡織工業和皮鞋工業。羅馬尼亞紡織工業的特徵是：紡織工廠與織布工廠的生產能力間，存在着很大的差異。食品工業機構的生產力是不夠強大的，這與紡織、皮鞋工業不同；因此，羅馬尼亞需要建立大規模的從事農產品加工的食品工業。

羅馬尼亞工業化，將使極端落後的農業，獲得迅速的發展。1929—1933 年期間，基本農產物每年每公頃的平均收穫量是：小麥 10.6 生丁納，玉蜀黍 11.7 生丁納。而同時期保加利亞的收穫量則為：小麥 12.7 生丁納，玉蜀黍 12.2 生丁納；南斯拉夫為：小麥 12.7 生丁納，玉蜀黍 15.8 生丁納；匈牙利為：小麥 13.9 生丁納，玉蜀黍 16.0 生丁納。

與資本奴役相結合的封建農奴制的剝削，以及執政黨——保皇黨及國家自由黨的反人民政策，是羅馬尼亞極端落後和農業技術裝備低下的主要原因。大戰前夕，羅馬尼亞每公頃耕地上所佔用的機械裝備的價值，比保加利亞低一倍半，比南斯拉夫低兩倍，比匈牙利低四倍。農業的機械化，將使農業生產力急速地增長起來。

農業機械化對農業機器的製造提出了如何巨大的要求，可以從下面的資料看出：1939 年，羅馬尼亞農戶和其他農業經營單位的總數為 430 萬，其中有耕犁的僅 230 萬，即 54%。1946 年，羅馬尼亞約有 9,000 架拖拉機，而其中大半還是破舊不堪的。1947 年，所有拖拉機數，可耕種耕地總面積的 5—6%，所以國家需要大大地擴充拖拉機的數目。布拉紹瓦的雅爾兵工廠之變為拖拉

機製造廠，以及1947年所出產的第一批國產農業機器，僅是為農業機械化建立自己的生產基礎的開端。雅爾工廠正在勝利地執行着1948年的製造1,050架拖拉機的計劃。此外，現在正計劃建立新的拖拉機工廠。

為了增強羅馬尼亞農業，必須建立各種新的化學生產，擴大現有的生產人造肥料的化學企業。在富有天然煤氣的外雪爾凡尼亞，可以建立製造固體氮素的強大企業。

把乾燥地區、多瑙河河床和三角洲上的荒廢土地開墾成為農耕地，對於提高羅馬尼亞農業有重大意義。

據羅馬尼亞官方統計，由於在乾燥地區實施了灌溉工作，已有55萬公頃土地被利用。為了改良廣闊地區的土質，不僅需要大量人力；而且也需要大量的機器、建築材料及汽車等。

農業技術重新裝備的前景，是與在合作基礎上改革和發展農業密切相關的。在羅馬尼亞共和國內建立國營機器租賃站和農事試驗場，對於剷除它的農業落後性，有很大而日益增長的作用。

發展運輸業，尤其是改進多瑙河航運，對羅馬尼亞有着重大意義。現在沿多瑙河流域的諸國，彼此間已訂立了密切合作發展多瑙河航業的協定。羅馬尼亞在解決這一問題上，一定能起很大的作用，因為它的領土延伸到多瑙河流域長達1,075公里，約佔該河全長的三分之一以上。為了徹底改善多瑙河航業，必須建設水閘，以及在大鐵閘附近建設高壓堤壩和電力75萬基羅瓦特的總水電站。其他沿多瑙河國家，亦將參加這一規模浩大的工程。